



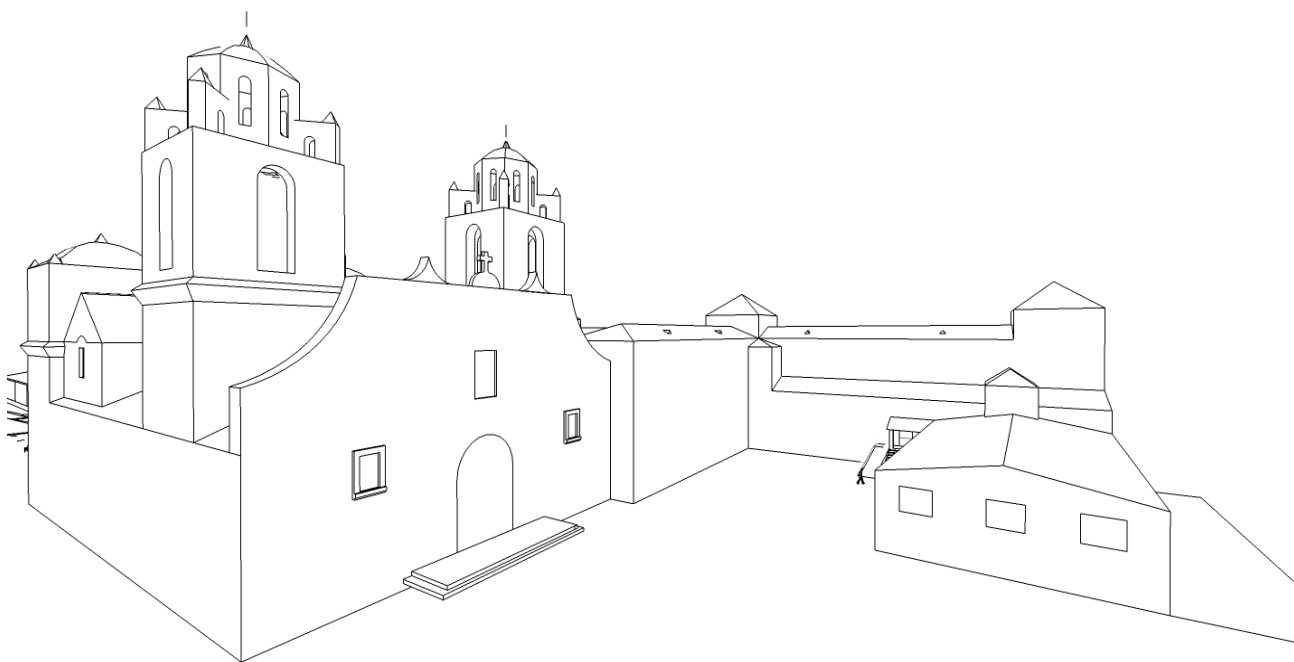
# Guía Docente 2016/2017

## Lengua francesa III

### *French III*

Grado en Lenguas Modernas

Modalidad de enseñanza presencial



## Índice

<b>Lengua francesa III .....</b>	<b>3</b>
<b>Breve descripción de la asignatura .....</b>	<b>3</b>
<b>Brief Description .....</b>	<b>3</b>
<b>Requisitos previos.....</b>	<b>4</b>
<b>Objetivos de la asignatura .....</b>	<b>4</b>
<b>Competencias .....</b>	<b>4</b>
<b>Metodología.....</b>	<b>6</b>
<b>Temario.....</b>	<b>7</b>
<b>Relación con otras asignaturas del plan de estudios .....</b>	<b>8</b>
<b>Sistema de evaluación .....</b>	<b>8</b>
<b>Bibliografía y fuentes de referencia .....</b>	<b>9</b>
<b>Bibliografía básica .....</b>	<b>9</b>
<b>Bibliografía complementaria .....</b>	<b>9</b>
<b>Webs relacionadas .....</b>	<b>9</b>
<b>Recomendaciones para el estudio .....</b>	<b>10</b>
<b>Materiales didácticos.....</b>	<b>10</b>
<b>Tutorías.....</b>	<b>10</b>

Lengua francesa III

## Lengua francesa III

Módulo: **Optativas I**

Materia: **Estudio de la lengua francesa**

Carácter: **Optativa**

Nº de créditos: **6 ECTS**

Unidad temporal: **2º Curso – 1º Cuatrimestre**

Profesor de la asignatura: **Benoît Filhol**

Email: **bfilhol@ucam.edu**

Horario de atención a los alumnos: **por determinar por el profesor**

Profesor coordinador de curso: **Raquel Galián Sabater**

### Breve descripción de la asignatura

La asignatura *Lengua Francesa III* constituye la tercera parte de la materia Estudio de la Lengua Francesa y está programada para que los alumnos alcancen, a lo largo de las siete asignaturas que la componen, el nivel lingüístico B2+ designado por el Grado en Lenguas Modernas en una segunda lengua extranjera. En esta tercera asignatura de francés se pretende que los alumnos avancen en el aprendizaje y su conocimiento de la lengua francesa (bases gramaticales, léxicas y fonéticas) y su cultura (aspectos culturales básicos del país de habla) que les capacitarán para usar el idioma en situaciones cotidianas, tanto orales como escritas. Todo ello es necesario para comprender la realidad lingüística francófona y para comunicarse eficazmente en dicha lengua. Se utilizará un método de enseñanza general que se irá complementando con los recursos didácticos adecuados.

### Brief Description

The full course content *French III* has been designed to enable students to reach a B2+ level in French through the study of the seven subjects that form it. French III aims at increasing the students' basic knowledge of the French language (grammatical, lexical and phonetic basis) and its culture (basic cultural aspects of the Francophony) in order to use the language in both daily oral and written situations. All this is necessary to understand the French linguistic reality and to communicate efficiently in that language. Finally, a general teaching method will be used that will be complemented with suitable didactic resources.

## Requisitos previos

No se establecen requisitos previos.

## Objetivos de la asignatura

El alumno será capaz de:

1. Escuchar y comprender información general y específica de textos orales en situaciones comunicativas variadas, adoptando una actitud respetuosa y de cooperación.
2. Expresarse e interactuar oralmente en situaciones de comunicación de forma comprensible, adecuada y con cierto nivel de autonomía.
3. Leer y comprender textos diversos de un nivel adecuado a las capacidades e intereses del alumnado con el fin de extraer información general y específica, y utilizar la lectura como fuente de placer y de enriquecimiento personal.
4. Escribir textos sencillos con finalidades diversas sobre distintos temas utilizando recursos adecuados de cohesión y coherencia.
5. Apreciar la lengua extranjera como instrumento de acceso a la información y como herramienta de aprendizaje de contenidos diversos.
6. Valorar la lengua extranjera y las lenguas en general, como medio de comunicación y entendimiento entre personas de procedencias, lenguas y culturas diversas evitando cualquier tipo de discriminación y de estereotipos lingüísticos y culturales.

## Competencias

### Competencias básicas

MECES1: Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

MECES2: Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

## Lengua francesa III

MECES3: Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

MECES4: Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

MECES5: Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

### Competencias generales

CG 1: Poseer capacidades avanzadas de síntesis y comunicación orientadas a transmitir ideas en diferentes lenguas modernas.

CG 2: Aplicar las destrezas lingüísticas en lenguas modernas y los contenidos adquiridos al campo profesional con precisión, profundidad y capacidad crítica, para construir, justificar y defender argumentos propios o ajenos tanto ante un público especializado como no especializado.

CG 4: Consultar y gestionar recursos bibliográficos en diversos soportes relacionados con el aprendizaje de lenguas modernas de manera eficaz y autónoma.

CG 7: Demostrar capacidad de trabajo, planificación, motivación y adaptabilidad en ámbitos de carácter multicultural e interdisciplinar en varias lenguas modernas.

### Competencias transversales

CT 1: Analizar un texto, discurso o cualquier otro objeto de consideración intelectual examinando su estructura y extrayendo las ideas centrales que lo articulan.

CT 2: Examinar un hecho o situación dilucidando sus causas y factores determinantes.

CT 4: Conocer las nuevas tecnologías y explotar su potencial pragmático en aplicaciones académicas y profesionales específicas.

CT 6: Trabajar en equipo, reconocer sus ventajas y seguir sus normas para lograr una colaboración efectiva en la que se compartan conocimientos y destrezas y se aúnen esfuerzos en pro de unas metas que beneficien al conjunto.

CT 7: Usar destrezas comunicativas y conocimientos interculturales que posibiliten establecer contactos y diseñar proyectos de colaboración en contextos internacionales.

## Lengua francesa III

CT 11: Adoptar las actitudes y emplear las técnicas y recursos del aprendizaje autónomo para encauzar la curiosidad y avanzar por iniciativa propia en el estudio y el conocimiento.

CT 12: Demostrar flexibilidad y buena disposición al cambio para adaptarse a nuevas situaciones, con habilidad para modificar las prácticas establecidas o generar otras.

CT 15: Valorar la calidad del trabajo que se realiza satisfaciendo requisitos y expectativas y buscando la excelencia.

CT 16: Discurrir con moderación y acierto sobre temas que susciten preguntas y estimulen el intelecto.

CT 17: Analizar problemas, considerar posibles soluciones y escoger la alternativa más adecuada.

### Competencias específicas

MCER 5: Construir discursos en alemán o francés con fluidez, coherencia y una estructura clara de ideas.

MCER 6: Aplicar técnicas avanzadas de argumentación para alcanzar objetivos concretos en situaciones de debate o negociación en alemán o francés.

## Metodología

Metodología	Horas	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo no presencial
Clases teóricas	36	60 horas (40 %)	
Tutorías académicas	10		
Clases prácticas	10		
Evaluación	4		
Estudio personal	45		90 horas (60 %)
Realización de ejercicios prácticos y trabajos	45		
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>60</b>	<b>90</b>

## Actividades presenciales

### Clases teóricas

Las clases teóricas servirán para explicar los contenidos del programa de la asignatura y para guiar a los alumnos a través del material de estudio. Se destacarán las cuestiones más significativas y se explicitarán las relaciones que existen entre ellas.

### Tutorías académicas

El fin de las tutorías académicas es aclarar dudas y resolver problemas planteados en el estudio de la asignatura. También se asistirá a los alumnos en la realización de los ejercicios individuales y trabajos de grupo. Los alumnos podrán hacer preguntas sobre las cuestiones tratadas en las clases teóricas y en las actividades prácticas. El profesor proporcionará las aclaraciones necesarias para facilitar el progreso de los alumnos en las distintas actividades y su preparación ante las diferentes pruebas de evaluación. En las tutorías académicas, por otra parte, el alumno también recibirá orientación y ayuda para la realización de las prácticas externas y para la elaboración del TFG.

### Clases prácticas

Las clases prácticas darán a los estudiantes la oportunidad de comprobar la aplicación de los distintos contenidos teóricos en tareas y ejercicios de carácter participativo con la ayuda y orientación del profesor.

### Evaluación

Se realizarán pruebas de distinto tipo para evaluar a los estudiantes en su adquisición de las competencias determinadas para cada materia. Esta actividad formativa incluye los exámenes y la evaluación de actividades prácticas y trabajos de las distintas asignaturas.

## Temario

### 1. Voyages et moyens de transports.

1.1. Donner des explications et des conseils dans ce domaine. Formuler des hypothèses.

### 2. Biens et services.

2.1. Reformuler les informations. Identifier et comprendre pots de vue différents ou opposés.

### 3. Les étapes de la vie : cadre personnel, académique et professionnel.

3.1. Exprimer des émotions et des sentiments. Les connecteurs et les marqueurs de temps dans le texte.

## Relación con otras asignaturas del plan de estudios

Lengua Francesa I, II, IV, V, VI, VII.

Sociedad Francesa Actual

Economía Francesa Actual

Geopolítica Francesa Actual

## Sistema de evaluación

### Convocatoria de febrero/junio

**Parte teórica.** Prueba de competencias comunicativas. La finalidad de esta prueba es evaluar las capacidades productivas y/o receptivo-interpretativas del alumno de acuerdo con la integración de destrezas aplicada en la asignatura. 70%

**Parte práctica.** Dossier de tareas. Esta actividad consiste en la elaboración y entrega de un portafolio en el que figuren tareas de relevancia en el contexto del desarrollo de la asignatura. Se prestará atención especial a nivel de adecuación y corrección de las actividades resultantes. 30%

**Las dos partes del sistema de evaluación deberán ser aprobadas con una calificación de al menos 5 sobre 10 para obtener una calificación final de superación de la asignatura.**

### Convocatoria de septiembre

Debido a las normas vigentes en la universidad, la Convocatoria de septiembre se rige por el mismo sistema de evaluación que la Convocatoria de febrero/junio. Así, la evaluación del estudiante sigue dependiendo de la superación de:

Prueba de competencias comunicativas. La finalidad de esta prueba es evaluar las capacidades productivas y/o receptivo-interpretativas del alumno de acuerdo con la integración de destrezas aplicada en la asignatura 70%.

Dossier de tareas. Esta actividad consiste en la elaboración y entrega de un portafolio en el que figuren tareas de relevancia en el contexto del desarrollo de la asignatura. Se prestará atención especial a nivel de adecuación y corrección de las actividades resultantes 30%.



**Las dos partes del sistema de evaluación deberán ser aprobadas con una calificación de al menos 5 sobre 10 para obtener una calificación final de superación de la asignatura.**

El sistema de calificaciones será el que figura en el R.D. 1.125/2003 de 5 de Septiembre: Suspenso: 0-4,9; Aprobado: 5-6,9; Notable: 7-8,9; Sobresaliente: 9-10. La mención de Matrícula de honor será otorgada por el profesor, y en base al expediente, al 5% de los alumnos con calificación de sobresaliente, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se concederá una única Matrícula de Honor.

## Bibliografía y fuentes de referencia

### Bibliografía básica

Flumian, C., Labascoule, J. (2011). *Nouveau Rond-Point 2*, Livre de l'élève + CD Audio + Activités 2.0. Paris: Éditions Maison des langues.

Flumian, C., Labascoule, J. (2011). *Nouveau Rond-Point 2*, Cahier d'exercices + CD Audio; Paris: Éditions Maison des langues.

### Bibliografía complementaria

*Diccionario General Español/Francés Français/Espagnol*. (2009). París : Larousse.

*Grammaire du français*. (1991). Paris : Hachette.

*L'art de conjuguer*. (1988). Paris : Bescherelle.

*Le Petit Robert*. (2010) Paris: Éditions Robert.

## Webs relacionadas

Le conjugueur: [www.leconjugueur.com](http://www.leconjugueur.com) Conjugación de todos los verbos franceses.

Le point du FLE: [www.lepointdufle.net](http://www.lepointdufle.net) Página que recopila numerosos ejercicios de diversa índole que se pueden corregir online.

Diccionarios online Larousse: [www.larousse.fr](http://www.larousse.fr). Acceso online a diccionarios monolingües y bilingües de la conocida editorial francesa.

## Recomendaciones para el estudio

El estudio de toda lengua extranjera exige continuidad por parte del alumno. En clase se trabajará principalmente la comprensión y la expresión oral, de forma que el alumno debe, con la ayuda del libro de ejercicios y material extra aportado por el profesor o que él mismo pueda proporcionarse, trabajar por su lado aquellos aspectos de la lengua que no se trabajen en el libro de clase o que el alumno necesite profundizar.

## Materiales didácticos

El método de francés Nouveau *Rond-Point 2*, el libro de clase y el libro de ejercicios para que el alumno pueda ir trabajando individualmente. Además de los manuales, se recurrirá a materiales audiovisuales como pistas de audio, vídeos, textos publicados en Internet u otros soportes, así como documentos creados por el profesor y entregados en papel, o bien en formato Word o PPT y presentados mediante el proyector conectado al ordenador.

## Tutorías

Las tutorías académicas se dedicarán a la realización de trabajos individuales y exposiciones en grupo que forman parte de la evaluación. También se atenderán dudas que hayan surgido en la realización de los ejercicios del *Cahier d'exercices* en francés.

La Universidad, además, dispone de un Cuerpo Especial de Tutores que realiza tutoría personal con los estudiantes matriculados en el grado. El tutor/a personal acompaña a los estudiantes durante toda la etapa universitaria. Se puede consultar el siguiente enlace:

<http://www.ucam.edu/servicios/tutorias/preguntas-frecuentes/que-es-tutoria>